



17.82x24.83	1/3	82	82	37536787-6
אונליין ביכורים הוצאה לאו -	28680	ירחון נשים לראשי חודשים	עמונה 13/06/2013	הכל -

## עם הספר כיונית פרידלר

בין השורות  
על ספרים ועל סופרים



אֲקָרָאַת הַמְּוֹרֶתֶת הַלְּפָזִית מִפְּגַזְתָּה מִפְּגַזְתָּה  
אֲקָרָאַת הַמְּוֹרֶתֶת הַסְּפִינְתָּה הַסְּפִינְתָּה  
אֲקָרָאַת הַמְּוֹרֶתֶת הַסְּפִינְתָּה הַסְּפִינְתָּה  
אֲקָרָאַת הַמְּוֹרֶתֶת הַסְּפִינְתָּה הַסְּפִינְתָּה

## ניצחון הרוח

הספר 'תיקות קטנות' הוא רומן היסטורי משפחי שתיחילהו לפני יותר ממאה שנה, והוא מגיע עד ימינו如今 אובדן וכאב כמו גם שמחה ואהבה היו מנת חלקם של משפחתה של הסופרת, שרצתה להנציח את כל אלה לב לאבדו

### אין מקום רחוק

על ספר הבכורים של ערי' בשער' נכתב במדור זה לפני שנתיים. 'תיקות קטנות' הוא הדומנת על עורך היכירות אמתית מס' ר' לידת ואוצר', שאואה, קניינו לאובנה בנים וסבתה לכדרים וככודות, תושבת קניינו שורוון מה שלושים טנה. ערי' היא אישת צבעונית ונמרצת, בעלת דעתות מוצקות בכל הגוועג לישיותם וביפויים במוסד הדתי בעיניו של מיטן. היא מונה וורואצ'ה שליטה ומנת קבוצות לכתיבת יצירות לאורה תואר ראשון בתנ"ך וספרות עברית למורה לתואר שני בחינוך הידי, וכן סיימה וודטורו לימודי אישה בעמונו שכטר.

בהתויה כתבת שינה תלתה ערי' בפולין, ומואז היא סובלת מנכונות קלה בוגר. בבייתה מלווה ערו' ארבע נזנות נכונות פוליו, בשל מגע פוליו וירידים. לפחות הכאב החרמשים ותקפה בעקב תינוקות ולידם. לפחות הכאב הקלה שלה והירה קלה משול בגורותה. וממצבאה וגופני הטוב למודה שני' דברים השונים שישיתו אותה כל חייה: ראשית, להודות בכל עת על מה שיש, מחקן תודעה מבוקחת וזה-משמעות שילוב

חמישה ילדים חסריים. כמעט כל חייה הייתה סבאה לאח חסרו מישחו - מישחים ומתגעגעת מתחווות הכאכה. ועוד שששה ילדים מיטן. מעת אשוד שלאطبع בחתומות הצער. ודסרים. טירים ומוניניג ועיזים בחולות מאירות וחיק מיחד בשביב'ן (מתוך האפליגו לפטר).

הינדה-לאה, תלמידת גימנסיה בילדוז', 1903, היא גיבורת ספרו החדש של ערי' שרון. זו ספרה המשפחתי של אהה העניות, רוז' נישאה ועליתה לישואל ועד לשקיי החירות באטי ולאנסנות שפכו זו אההakan, ושם הסטורי המלבב ספרות משפחתיים שעבורי מדור לדור עם תלמידים ברויז', פרי דמיונה של המחברת. היפויו מתחילה בשנות השישים של מילאה והקדמתה וסתומות בימיינו אלה, עבר בעיורותיה של אייפופה, בת אליב' האישנה וונגשנה פתח תקווה, שאליה ערו' בכון וסבטה והו מואשנין הולצאים בה. היפויו מסופר בשלישיה קולות שונים. קולו של הנידה, מנערותה ועד תתקופתנו, קולו של בער-לה-דא הבן וקולה של מיל' הנגדה, בת דמותה של ערי' שרון.

16.25x17.92	13/06/2013	37536789-8
ירחוון נשים לראוי חודשים	עמוד 83	2/3
אופיר בכורין הוצאה לאור - 28680		

הנשים במשפחה ובחברה יחד עם שמירה וקיים של הדת, התבטה עדי כיצד לתאר סיטואציות משפחתיות. "סבירו הרונה כל שנתיים וילדה אחד-עשר ילדים", התלבטו אכן בספר על הזוגיות שלה ושל שני. כאישה דתיה אני וחושבת שיש לשמר על צניעות בכתיבתה, لكن רומזתי על גלויי חיבה בין הזוג, ולדעתי, אין צורך בידור מכך, להפוך".

**לא חששת מהחשיפה של הספרו המשפחתי?**  
"היה לחץ משפחתי בזמן שכתבתי את הספר, ועודין

היה להיות, חיללה, הרבה יותר גרווע. שנית, שהיא בכל זאת לא כמו כולן, ולכן יש לה יתרון. "אני מיהודה ולא למורי מוחיבת לנורמות כמו כל האחרים. כשאנשים אומרים לי: 'המקום שאת צריכה להגיע אליו לא דחוק', רק כמה מאות מטרים, ממש מעבר לפניה, אני צריכה לבדוק האם גם בשביבי המקום באמת לא דחוק. כמו מאה מטרים עדין נחשבים לא דחוק". אני פעילה ומופקדת, אבל גם מודעת. הנכות הקללה שלי וננתן לי גם כוחות לרצות ולהשיג כמו כלם ול להיות קצת אחרת ולתת לגיטימציה לדרכ' משלה".

**יש מסר חזק מאווד בספר – גיבורי הספר מתרמודדים עם קשיים עצומים, אך לא נשברים. במאמת אפשר לשמהו לмерות הקשיים?**  
היה מוכן כההספר נתני אותו לדודתי והזהרתי אותה שהספר קשה. ריא אמרה בחשש מוסווה: מפחדים את האו, את הטוב, אז גם מוציאים אותנו. בספר מתוארים קשיים איום ונואים, אבל המסר החשוב הוא להיאחז בכל הכוח בחיים ולשמהו. סבתאי, אבי ואמי הם אנשים שמחים. גם אני חלית בפלוי, וברוך ה' אני יודעת להעניק כל פסעה שאני פוטעת וכל הצלחה של בני משפחתי. וכן, אני بعد נשים חזקות ואיכותיות", היא מודגשנה.



### פתחתי את הפצעים

כפמיניסטית דתיה המונזה להעצים את מקומן של

16.47x18.28	3/3	13/06/2013	הلال - ירחון נשים לזרשי חודשי	עמוד 84	37536790-0
אוופיר ביכוריים הוצאה לאור - 28680					

הroman ההיסטורי מספר על תקופה בלתי נתפסת, הוא אקטואלי לימינו?

"אני חושבת שהroman אקטואלי. גם היום המאבק על הארץ טרם הסתומים. גם הימים הראשונים מתקשים להתמודד עם משבריהם, וחוץ מהידע ההיסטורי של הקופה יש בספר הרבה אמת. עורך על ימינו בין אנשים ובתוך המשפחה ועל אהבה. בכל הדורות ובכל המקומות אנשים הם אנשים וולם מוחפים אהבה וקשר.

הroman מבוסס על סיפורי חיים והרבה בו מן האמת, אבל שיניית את המקומות, את הדמיות, את השמות. אפשר לומר שהכל בוטה. הכל בו יתכן. הכותב יוצר במתחו תבשיליםמן החומר של החיים עצםם. מי שיורט קרוב אליו אויל יהוד דמיות ואדרועים, וכי שלא מכיר את הספרים שמאחוריו, סיפוריים צרך לשאל את עצמו אם הוא מאמין למה שכתוב. ההבל בין סיפורו להיסורייה הוא בזוויק זה. והסיפור היא מה שהיא, וסיפורו הוא מה שיכל להיות. הסיפור הופך להיות אמיתי אם הקורא יכול להאמין לו. אהבתו לכתוב, והוא ליחסוב הנציחה את התקופה, את הדמיות, ואת הספרו."

תקנות כתנות / עדי שרון  
הוצאה לאור ביכוריים, 447 עמויים, כרייה רכה

יש כי הספר הושף את הספר המשפחתי ואת סוד העלמו של אחד הבנים ואסונות נספחים", אומרת עדי. "אני מאמינה שבכל מקום בעולם מוחפשים קשר, אהבה, ובעילם מוקם ומזמן גם מתמודדים עס קשיים. במשפחה שלנו היה חשוב להציג את ניצחון הרוח. המשפחחה סמלת כו, מבחן של חברו, קשר רוחבי וקשר של עמוק אל הדורות הקודמים והבאים. אייבת בכורה ונכדה בכורה וחווית ייחד עם דודיו ווורוי את עצמותם הכאב, ללא מילם, רק בתקשות. אניפתחתי את ופצעים ונתני מילם לאם.

בחורתי לכתב רומן ייסטיורי ולא אוטוביוגרפיה כדי לאפשר לעצמי מרחב הכרחי. לא ראיתי את הספר לזרותי, שהו יכירות בספר, לפני שסייעתי את הבנייה. כישופר היה מוכן נמתי אותו לדודתי והזהרתי אותה שהספר קשה. היא אמרה בחשש מוסווה: 'אני חתני את החיים האלה. מה יכול להיות קשה יותר מליחס את החיים?' ובכל זאת שקדאה לא לשוננה התקשרה אל אימי אמרה לה: 'איי לא מספיקה לבכות'. אחרי שהיא צלה את הקריאה האשונה, היא התקשרה אליו בהתרגשת ונתנה את ברכת הדרך".

## תשלילים מן החיים

הספר ישב בתוכי שישים שנה וחיכה בקוץ רוח לצתת לאו, אך כשהתבונתי פרץ מימי בחודשים אחדים וכайл נקבע מעצמו. ספרו מבוסס על החיים, ויש בו הרבה מן האוטוביוגרפיה, אך הוא רomen. על התרגומת המשפחתיות, שעלה מבוסס הספרו, ידעתן מן החותמים הסמויים שරחו בבית סבי וסבתاي, סבתאי אלה ילדה אחד-עשר ילדים ושללה חיקשה מהם. שנים נפלו על מזבח אהבתה האדום והאוזן. משפחת אביה עלתה מפולין בשנות 1930 לתל אביב בתקופה מורת גורל של פיטות פוגניות, מרד ערבי, שלון הבריטים באז'ן ולחמת השחרור".